

# THE PRESENTATION OF THE LORD



## Mass Intentions Sunday, February 2<sup>nd</sup>

- 9:00 A.M.** † Souls in Purgatory / † Gil Encarnacion / † Leonardo Sangalang / † Virginia Sangalang
- 11:00 A.M.** † José Domingo López / † Andrew Ureña / † Abundia Mendoza Reyes / † Yolanda Otero de Ospina / † Odalia Collado
- 1:00 P.M.** † Lucy Roldan
- 4:00 P.M.** French Mass

## Monday, February 3<sup>rd</sup>

- 7:00 A.M.** † Isabel Arnao
- 12:15 P.M.** In thanksgiving to God by Saint Expeditus
- 7:00 P.M.** † Lidia Molina

## Tuesday, February 4<sup>th</sup>

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** Special Intention for Mary-Rose Ndimele
- 7:00 P.M.** † Rafael Rodríguez Arias, † Greta Rodríguez Arias

## Wednesday, February 5<sup>th</sup>

*Saint Agatha, Virgin and Martyr*

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** † Souls in Purgatory and aborted children
- 7:00 P.M.** † Cynthia Ixco

## Thursday, February 6<sup>th</sup>

*Saint Paul Miki and Companions, Martyrs*

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** In thanksgiving to the Blessed Sacrament of Jesus & Mary
- 7:00 P.M.** † Carmen Cardenas, † Maria Ortega, † Marta Pineda

## Friday, February 7<sup>th</sup>

- 7:00 A.M.** People of the Parish
- 12:15 P.M.** † Rosela Furog
- 6:30 P.M.** Benediction
- 7:00 P.M.** † Luz Maria Cedeño

## Saturday, February 8<sup>th</sup>

- 9:00 A.M.** † Edwin Cedeño
- 12:15 P.M.** Anita Medina (Birthday)
- 5:30 P.M.** † Hughes Ferrus
- 7:00 P.M.** † Juana Flores Gómez



## Next Sunday's Readings

Is 58:7-10  
1 Cor 2:1-5  
Mt 5:13-16

## LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

## SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia de su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"Consider your own calling..." and do not be discouraged by others when considering the consecrated life or priesthood. Contact the Vocation Office at (718)827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

"Contemplas el llamado..." "No dejes que otros te desanimen si sientes el llamado a la vida consagrada o al sacerdocio. Contacta a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

## The Pastor's Message

Sunday, February 2, 2020 –  
III Feast of the Presentation of the Lord (Cycle A)

1<sup>st</sup> Reading: Mal 3:1-4; Psalm: 24: 7-10;  
2<sup>nd</sup> Reading: 2: 14-18; Gospel: Lk 2: 22-40

### JESUS IS PRESENTED SO HIS LIGHT BE THE ONE GUIDING US AS WE WALK THROUGH LIFE.

My dear sisters and brothers:

May the Lord bless you! Today I would like to share with you the reflections of **Friar David Goodill, OP** (Oxford, Great Britain) about the message of the Word of God on this Sunday:

Today we celebrate the Feast of the Presentation of the Lord, in which the Gospel of Luke describes how the parents of Jesus bring Him to be presented in the temple. We are told that they are following the Jewish practice according to which 'every first-born male must be consecrated to the Lord' (Luke 2:23). This act of presentation happens at the beginning of life because at this point the child is an open book to be filled with God's law, to be dedicated to God. The child's life now belongs to the Lord. At first sight this would seem to be the ultimate denial of the child's freedom, the closing off of the possibility for the child to decide for himself how he wishes to live his life. Yet the reality is that this is the ultimate act of freeing. The child's life is not to be measured according to success or failure in achieving a set of human goals, but in faithfulness to God's life giving promises. We are freed from the burden of self-fulfilment for God Himself becomes our fulfilment.

But what of those who are not faithful? Those who refuse the gift of God? To Simeon it had been revealed by the Holy Spirit that he would not die until he had seen the Christ of the Lord. Anna had spent most of her life praying in the temple. These two venerable prophets proclaim that the child being presented in the temple is God's salvation, the Christ who will free Israel and be a light to the pagans. Here is more than optimism, for this is a real hope. Through this child God will restore us to the faithful friendship we have lost by sinning. More than that, He will offer us adoption as His sons and daughters, to share fully in His joy.

Our past can burden us; mistakes made, hurts suffered. But the past (and for that matter the future) can only truly burden us if we judge our lives by human standards. The hope offered us in Jesus Christ transforms us, so that no matter how life has been hope is not lost, a hope which rest not upon our own efforts, but upon the loving friendship revealed to us in Jesus Christ. This is what Simeon and Anna proclaim: in this child God comes to save us by making us His friends. This is not to say that the emotional hurt of the past goes away, but it is to give us an assurance at the

deepest level of our being that no matter how life has turned out God presents us with a gift which goes beyond all human measure: His Only Son. (Source: <http://www.torch.op.org>).



### Grupos de Familia

AL-ANON y ALATEEN

#### Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm  
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María  
88-19 Parsons Boulevard  
Jamaica, NY 11432 tren F parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?  
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...  
Para mas Información: (917) 513-3690

### FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every  
1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Tuesday of the month from 4:30 p.m.  
La despensa de alimentos son todos los primeros y  
terceros martes de cada mes a las 4:30 p.m.

### Religious Education Educación Religiosa



#### REGISTRATION / INSCRIPCIONES

Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.  
Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.  
Tuesday / Martes: 3:00 pm – 9:00 pm.  
Wednesday / Miércoles: 3:00 pm – 9:00 pm.  
Thursday / Jueves: 3:00 pm – 9:00 pm.  
Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.  
Saturday / Sábado: 9:00 am – 6:00 pm.

#### Legion of Mary

Would you like to involve yourself in apostolic work?  
The Legion of Mary is looking for new members. The unit of the Legion of Mary is called a *praesidium*, which holds a weekly meeting, where prayer is intermingled with reports and discussion. You may find them in the  
**O'Brien Hall, every Sunday after the 9:00 A.M.**

## El Mensaje del Párroco

Domingo 2 de febrero de 2020 –  
Fiesta de la Presentación del Señor (Ciclo A)

1<sup>a</sup> Lect: Mal 3:1-4; Salmo: 23: 7-10;  
2<sup>a</sup> Lect Heb 2: 14-18; Evangelio: Lc 2: 22-40

### JESÚS ES PRESENTADO PARA QUE SU LUZ SEA LA QUE NOS GUÍE EN NUESTRO CAMINAR POR LA VIDA.

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

¡Hola! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Miguel de Burgos Núñez, O.P. (España)**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

En la primera lectura, el texto de este profeta posterior al destierro, no solamente habla del famoso "día de Yahvé" con tonos apocalípticos, sino desde una perspectiva más audaz y esperanzadora para este mundo y esta historia. Se refiere, claro está, a la historia de Israel y su pueblo, esa experiencia que es la base de todos los mensajes proféticos. El libro de Malaquías abunda en visiones futuras sobre el tiempo escatológico en el que se reunirán en torno a Yavé las naciones para adorarle. El texto que nos ocupara de esta primera lectura litúrgica se ha escogido porque se considera como la "profecía" de cumplimiento del relato de Lucas sobre la presentación de Jesús en el templo. Un relato, que como veremos, tiene más de simbólico y teológico que de histórico, aunque no quiere decir que el hecho no sea histórico en sí.

En el evangelio, el canto de Simeón, el "Nunc dimittis" está cargado de resonancias bíblicas y especialmente por lo que se refiere a presentar a Jesús como "luz" de todas las naciones (Is 52,10). Es la primera vez que aparece en la obra de Lucas y será como una línea dorada en su doble obra (Evangelio-Hechos). Jesús no ha venido solamente para salvar al pueblo de Israel, sino a todos los hombres. Es una salvación que ilumina a todos los pueblos. Ese carácter universalista de la salvación es, debe ser, central en el mensaje de esta fiesta.

El papel de Ana, la profetisa, no es tampoco un adorno narrativo, aunque no está falto de estética teológica. Viene en apoyo de lo que Simeón anuncia. No olvidemos que es una "profetisa", que está día y noche en el templo. El templo como lugar de la presencia de Dios, de los sacrificios y peregrinaciones. Ahora a esta mujer –debemos resaltar lo de ser mujer–, se le enciende el alma y el corazón de una forma profética para proclamar la liberación (el rescate) de Jerusalén o de Israel, el pueblo de Dios. Ya no es simplemente la mujer que en silencio ora y asiste a las ceremonias sagradas, sino que rompe muchos silencios de siglos, con la llegada de este niño al templo. Su voz femenina le da entraña a todo aquello que podía haber quedado en un rito más de purificación. (Fuente: dominicos.org).

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering "Hearing Aid Help" from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. This is a free service and is available for anyone who has a hearing aid and may be experiencing some difficulty caring for it or using it. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. John's ofrecerá "Ayuda de Audifono" a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Este es un servicio gratuito y está disponible para cualquier persona que tenga un audifono y pueda estar experimentando algunas dificultades para usarlo. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering **FREE** *speech and hearing screenings* from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. Johns ofrecerá **GRATIS** *Exámenes de habla y audición* a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

#### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

#### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.